

watertoren) te verzamelen. Hierdoor ontstaat een drukverschil tussen dit waterreservoir en de veel lager gelegen kraan en kan het water uit de kraan gaan stromen. Zo'n drukverschil noemt men in de elektrotechniek potentiaalverschil of spanning. De eenheid van spanning is de volt. Hoe groter de spanning op een bepaald geleider (een draad of een compleet elektrisch huishoudelijk toestel), hoe groter de stroom die door draad of toestel gaat.

Dat zo'n toestel hierdoor overbelast kan worden en bij voortveel kan verbranden is duidelijk. Dit is dan ook de reden dat bij de momenteel aan de gang zijnde spanningsombouw van de stad Den Haag (van 127 V naar 220 V) alle huishoudelijke toestellen óf moeten worden omgeschakeld. (Dit laatste als het toestellen betreft die de fabrikant op niet te kostbare wijze kan bouwen voor verschillende netspanningen).

In ons land wordt wat de levering van elektriciteit aan particulieren betreft, momenteel gestandaardiseerd op 220 V.

Op een lichtkroon

Een lichtkroon in onz' Haagse kantine Sprak: Ik kan er helaas wel om gierenen Want wat mij zo stoort hier Is, dat ik geen van mijn soort zie Ik hang zo eenzaam de mensheid te dienen.

Proficiat

HUWELIJKEN.
Den Haag: W. K. F. Wit, Meetaarparen-laboratorium, met mej. C. J. Polet, d.d. 12-11-1964.
Den Haag: P. A. Emanuel, T.V.-montage, met mej. L. C. Lammertink, d.d. 30-10-1964; H. J. Bunnig, Proceessontwikkeling, Maanweg, met mej. W. Bijlaard, d.d. 20-11-1964; A. Langendoen, Technische Dienst Utrecht, met mej. I. Hendriksma, d.d. 20-11-1964; J. J. F. van der Spek, Bedrijfschool, met mej. T. Storm, d.d. 20-11-1964.
Utrecht: G. Bos, Melawa, Abstederdijk, met mej. D. A. Klos, d.d. 5-11-1964.
Sneek: mej. J. L. Bos, Huishoudelijke Dienst, met de heer J. T. Blaauw, d.d. 12-11-1964; A. Pronk, Radobouw, met mej. N. de Vries, d.d. 13-11-1964.
GEBOREN.
Den Haag: Sylvia, dochter van mevrouw I. Petersen-Morh, Transformatorfabriek, d.d. 10-11-1964.
Sneek: Jos Gerard, zoon van L. C. Rijff, Radobouw, d.d. 6-11-1964.

Hartelijk dank!

Directe, collega's, commissie Ziekentroost en allen die tijdens de ziekte van mijn man en bij zijn overlijden belangstelling hebben getoond, wil ik langs deze weg hiervoor hartelijk dank zeggen.
Mevrouw S. Rossaert-van den Brink, Utrecht.
Mede namens mijn vrouw en kinderen zeg ik hernaamde dank aan directe, bedrijfsleiding, chefs en collega's voor het feestelijke ontbijt en de prachtige geschenken, mij aangeboden ter gelegenheid van mijn 26-jarig danstverjaard.
G. A. Cieland, Solemontage.
Hartelijk dank aan Ziekentroost, chef en personeel van de Bewakingsdienst, de Kantinemedienst en de Schoonmaakdienst voor hun belangstelling en de stoffelijke bijlagen daarvan tijdens mijn ziekte.
K. van Doeland, Bewakingsdienst.

Zag u het ook zo?

Voorraad te bewerken rotoren in de afdeling Metaalwerken van onze fabriek aan de Abstederdijk in Utrecht.

Oplossing puzzel 133

Horizontaal: 1. hellebardier; 11. auto; 12. rede; 13. noria; 15. eis; 17. rad; 18. trek; 19. flits; 21. me; 22. waan; 24. asiel; 25. on; 26. rooster; 28. tij; 29. meent; 30. rak; 31. RK; 33. telf; 35. tube; 36. das; 38. arsis; 40. nor; 41. Eris; 43. actie; 45. es; 46. Natal; 48. hennel; 49. bas; 50. eb; 52. rok; 53. la; 54. Or; 55. knop; 57. gom; 58. laeten; 60. sage; 61. kantomecher.
Verticaal: 1. handwoordenboek; 2. Laren; 3. Iuk; 4. eta; 5. b.o.; 6. artist; 7. Dr.; 8. Ier; 9. Edam; 10. redersrijkskamer; 14. Oran; 15. elastisch; 16. stier; 20. SER; 23. hoera; 26. RET; 27. omer; 28. taboe; 30. run; 32. karaat; 34. Iher; 37. sfs; 39. Si-mom; 42. SA; 44. eek; 47. lento; 51. boom; 53. loge; 55. kat; 56. per; 57. gat; 58. I.n.; 59. ne; 60. s.h.

Prijswinnaars

1. (f 15-1) H. Bulman, 2510.
2. (f 10-1) F. J. Fariaux, 1500.
3. (f 7-50) D. Rec, 2969.
4. (f 5-1) H. Chin A Paw, 1700.
5. (f 5-1) R. Maters, U3220.
6. (f 5-1) J. J. Kompen, 1503.



De standaardrietswedstrijd.

Iedere keer bij het organiseren van een typeswedstrijd is het voor de Commissie Machineschrijven een — angstig — afwachten van „hoe zal de belangstelling zijn?“ En telkens blijkt deze angst ongegrond te zijn geweest en stijgt het aantal deelnemers.
Ook nu zijn al veel aanmeldingen binnen. De wedstrijd — in de week van 7 tot 11 december — belooft dus een succes te worden. Om dit succes nog groter te maken berichten wij u dat naast de accuratesseprijs een prachtige wisselbeker met ingegraveerde naam van winnaars of winnaar zal worden beschikbaar gesteld. Typet u (wel eens)? Doe dan mee! Inlichtingen bij de heer Leutscher of de heer Koopman, Den Haag.

Hierbij zeg ik collega's en comité Ziekentroost hartelijk dank voor het fruit, tijdens mijn ziekte ontvangen.

T. Meijer,
Gereedschapmakerij.
Voor de belangstelling getoond tijdens mijn ziekte wil ik Ziekentroost hartelijk danken.
In. J. Ooster, Techn. Dienst Arnhem.
Hiermede zeg ik hartelijk dank aan Ziekentroost, chef, collega's en bestuur Spaarfonds voor de ontvangen attenties tijdens mijn ziekte.
J. v. d. Broek, Magazijn Utrecht.
Voor de vele blikken van belangstelling van chefs, collega's en Ziekentroost, alsmede voor de bloemen en fruitmand die ik tijdens mijn ziekte mocht ontvangen, zeg ik langs deze weg hartelijk dank.
M. Bruijn, Eindmontage T.C.
Omdat Ziekentroost dank ik hartelijk voor de betrouwbare belangstelling tijdens mijn verblijf in het ziekenhuis.
A. Stulp, T.V.-montage.

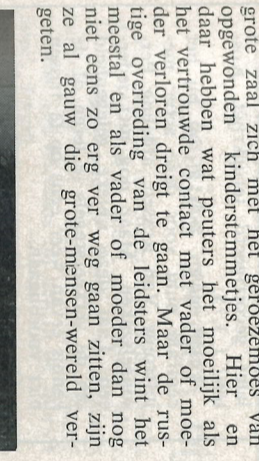
net | v.d.H.-tje

WEEKLIJKS VERSCHIJNEND PERSONEELSORGaan VAN VAN DER HEEM N.V. EN ANVERWANTE BEDRIJVEN - DEN HAAG, UTRECHT EN SNEEK.

Redacteur
C. SCHREVEL
Nr. 865
4 december 1964

Dag Sinterklaasje

Het is zaterdagmiddag. De kalender vertelt mij dat het 28 november is en de klok wijst het tijdstip van kwart over twee aan. In ons Haags: Ontspanningsgebouw is alles in gereedheid gebracht om de kinderen en hun ouders te ontvangen voor de viering van het jaarlijkse Sint-Nicolaasfeest. Naamrate de wijzers van de klok op hun weg naar half drie vorderen vult de grote zaal zich met het geroezemoes van opgewonden kinderstemmetjes. Hier en daar hebben wat peuters het moeilijk als het vertrouwen contact met vader of moeder verloren dreigt te gaan. Maar de rustige overreding van de leidsters want het meestal en als vader of moeder dan nog niet eens zo erg weg gaan zitten, zijn ze al gauw die grote-mensen-wereld vergeten.



De Zwarte Pieten hebben Goby en Harry van Haastrecht gehaald omdat zij even bij Sint-Nicolaas mogen komen.

wassen, richt Sint-Nicolaas zich tot de kinderen. Zijn „arbeid“zame leven is hem aan te zien. Zijn stem klinkt wat vermoeder dan vorig jaar. In de eerste plaats vertelt hij ze, dat het bij Zwarte Pieten natuurlijk moeilijk te zien is of ze zich hebben gewassen. Daarom geldt de regel dat ze 's morgens en 's avonds een bad moeten nemen. „Safety first“.
Vervolgens gaat het grote boek open en wordt in angstige stilte geluisterd als de Sint een voor een de namen opleest van de kinderen die hij dit jaar graag even heel dicht bij zich wil hebben. Pluimen worden uitgedaald en vernamende woorden gesproken en steeds worden na afloop



VAN DER HEEM N.V. KOOPT FABRIEKSPAND

Van der Heem N.V. is erin geslaagd de eigendom te verwerven van het reeds sedert vele jaren bij haar in gebruik zijnde fabriekspand Laakweg 142 in Den Haag. Sinds 1948 is in dat gebouw gevestigd de dochtermaatschappij Eerste Nederlandse Autorijwielabriek (ENAF) N.V., fabriek van de Solex-bromfiets.
Door de aankoop van deze ruime fabriek werd voldaan aan een reeds lang gevoelde behoefte aan meer zekerheid en uitbreidingsmogelijkheden ten aanzien van de huisvesting van de fabriek van de Solex en andere producten, welke behoeftede in verband met de toekomstige samenwerking met Indola N.V. zeer dringend was geworden.



Tommy Verlezen wil best voor Sint een liedje zingen.

Als om half drie de zaallichten langzaam doven en de tonnellichten aangloeien is de spanning haast voelbaar. Onder leiding van een van onze werknemers, de heer A. Damen van de afdeling Eindmontage Telco, worden ze al gauw in de gelegenheid gesteld die spanning voor een gedeelte af te reageren door Jutkeels een bekende repertoire van Sinterklaasliedjes af te werken. Via de man die door de bomen schijnt en de stoomboot die grinds aankomt vragen ze zich af wie ze daar horen kloppen en tenslotte wordt Simnicklaasje uitge-



Grote aandacht voor wat er op het podium gebeurt.

WIE en WAT is VOLT

Dat vele eenheden in de elektrotechniek genoemd zijn naar personen, die in de periode dat de elektrotechniek nog in de kinderschoenen stond pionierswerk hebben verricht, is bekend. Zo is de eenheid van spanning, de volt dus, genoemd naar Alessandro Volta. Volta was een Italiaan. Hij leefde van 1745—1827. Hij was een natuurkundige die zich al spoedig als een van de eersten ging bezighouden met elektriciteit. Zeer bekend is zijn „zuil“: in feite een batterij opgebouwd uit koperen plaat, vilt, doek gedrenkt in zwavelzuur, zinken plaat, daarna weer koperen plaat, enz. Deze zuil kon spanningen van enkele honderden volts leveren. En zo'n spanning is nu eenmaal nodig om in een elektrische geleider, bij voorbeeld een stuk koperdraad, een stroom te doen ontstaan.

Het beste is de elektrische stroom te vergelijken met een waterstroom. Om een waterstroom te doen vloeien is namelijk ook druk nodig. Druk die wordt verkregen door het drinkwater in een hoog reservoir (in de

(Vervolg Zeelanlaan)

dat van de oprichting af de leiding van dit bedrijf bij alles typisch eigentijdse maatregelen heeft genomen. Anders gezegd: het is altijd, gezien de voortvarende groei, op het juiste moment met de tijd meegegaan. Dat blijkt niet alleen uit de soorten producten die door Van der Heem vervaardigd worden, maar ook bij voorbeeld — en dat acht ik zeer belangrijk — uit het personeelsbeleid dat in deze bedrijven wordt gevoerd. Ik vind het prettig dit nu te mogen benadrukken, omdat mijns inziens niet alleen het productprogramma maar veelmeer nog de voortvarendheid in het beleid Van der Heem gemaakt heeft tot wat het is.

Dr. De Nooij sprak de wens uit dat deze zelfde voortvarendheid en dit zelfde beleid ook in de toekomst blijvend zal worden voortgezet. Hierop verklaarde de heer De Nooij onze nieuwe vestiging in Utrecht aan de Zeelanlaan voor geopend.

Rondleiding.

Tenslotte werd het woord gevoerd door Ir. J. Keuning. Hij gaf een overzicht van de producten die in Utrecht worden vervaardigd en noemde daarbij de vestigingen waar dit gebeurt.

Ik ben erg blij dat u zoveel belangstelling voor deze opening en daarmee voor ons bedrijf en speciaal de Utrechtse vestiging toont, aldus Ir. Keuning. Deze nieuwe vestiging aan de Zeelanlaan is speciaal bestemd om volledig ons assortiment vervaardigingsmiddelen te fabriceren met bijbehoudende warmtebehandelingen.



O.R. ENAF bijeen

De Ondernemingsraad van de ENAF vergaderde dinsdag 1 december j.l. onder voorzitterschap van Ir. P. G. Zaaijer. In deze vergadering waren wel de twee belangrijkste punten de directieafdelingen en de vakantie voor 1965.

Directieafdelingen.

De eerste mededeling die de heer Zaaijer deed was er een die kennelijk niemand verwacht had. Het pand waarin nu de Solex-fabriek is gevestigd is eigendom geworden van Van der Heem, aldus de heer Zaaijer, waardoor nu een einde gekomen is aan de onzekerheid over de definitieve vestiging van de ENAF. In de komende jaren zullen wij van dit gebouw een moderne fabriek maken, die aan alle te stellen eisen voldoet. Het bleek inderdaad een verrassing voor de Ondernemingsraad en de leden waren er erg blij mee.

Verder stelde de heer Zaaijer dat de verkoop van de Solex naar bevestiging verliep, maar dat, zoals bekend, het krijgen van voldoende mensen een probleem is.

Vakantie 1965.

Uitvoering werd door de raad over dit punt van gedachten gewisseld. Officieel werd vastgesteld dat de fabrieksvakantie ook voor de ENAF zal vallen in de twee



rende technische apparatuur.

Tenslotte nodigde de heer Keuning de gasten uit het bedrijf te bezichtigen.

Na afloop van de rondgang door het bedrijf konden de gasten in de kantijne een aperitief gebruiken, waarna dit officiële gedeelte was geëindigd.

Daarmee zijn de feestelijkheden rond deze opening nog niet achter de rug, want zowel personeel van de andere vestigingen in Utrecht als de ingezetenen van Utrecht krijgen dezer dagen nog de gelegenheid deze nieuwe aanwinst te bewonderen.

Gezellige ruimte.

Een „nieuwe aanwinst“ en „bewon-

V.l.n.r. de heren Ir. Keuning, Dr. de Nooij, Drs. Scherks, Jaspers, (een der directeuren van R. S. Stokris & Zonen N.V.), Drs. van Rossum en Ir. P. G. Zaaijer tijdens de rondgang door de fabriek.

laaste weken van juli, met dien verstande dat er voldoende mensen op vrijwillige basis in die twee weken aanwezig blijven om de Solex-montage goed te laten verlopen. Op korte termijn zal worden geïnformeerd wie de voorkeur geeft aan doorwerken in die twee weken en zijn vakantie op een ander moment opnemen.

Rondvraag.

Het al enige tijd bestaande plan om medewerkers van de ENAF in de gelegenheid te stellen met familie het bedrijf te bezichtigen zal in februari 1965 gerealiseerd worden.

De besprekingen met de werkmensorgaanisaties over de indeling van de ENAF-functies in de werkklassen van de CAO Metaal zijn zover gevorderd dat mag worden aangenomen dat deze zaak nog in 1964 definitief zijn beslag zal kunnen krijgen.

Dank u Sint

Namens het gehele personeel zeggen wij de directe hartelijk dank voor de Sint-Nicolaas-surprise op de dag der verrassingen.

P. ten Pierick, secretaris
Centrale Ondernemingsraad.

Mogge meneer!

Bijna elke ochtend kom ik hem tegen.

„Goede morgen“.

„It ga dan naar kantoor. En hij? Ik weet het niet. Hij kan een vertegenwoordiger zijn, of een ambtenaar. Of misschien is hij leraar. Ook zijn naam ken ik niet.“

Ongeveer een jaar geleden ontmoette ik hem voor het eerst. Daarna zag ik hem dagelijks, steeds onstreeks dezelfde tijd en op dezelfde plaats. Er was weinig opvallends aan hem, niet meer dan een onafschiedelijke hoed en dito paraplu, zelfs wanneer er geen druppel regen werd verwacht.

Toen ik hem eens een hele week niet zag, vroeg ik mij af of hij soms ziek zou zijn. Maar na die week was hij weer present. Natuurlijk had ik naar zijn gezondheid kunnen informeren. Maar je stapt niet zo maar op een dobtrende af! Een dobtrende? Dat was hij eigen-

Utrechtse ideeën

Graag publiceren wij een foto van deze 4 Utrechtse „uitvinderts“, vooral nu hun prestatie bekend gemaakt kan worden met de opening van de dekenfabriek aan de Zeelanlaan in Utrecht.

De kortsluitingen voor de ventilatorstationen werden afgepast op een revolverbank. De heer M. P. Agterberg links boven, afdeling Metaal, zag dit en vond dat door deze bewerking te veel materiaal verloren ging.

Hij stelde voor om de ringen af te snijden. Inderdaad was dit een goede gedachte, want hierdoor werd niet alleen een materiaalwinst van 75% geboekt, maar het bleek ook nog sneller te gaan. Voor de besparing die dit opleverde werd aan de heer Agterberg een beloning van f 150,— uitgedeeld.

De besturing van de lasautomaat voor de ventilatorkorven werkte niet feilloos. De heer C. A. H. Ridder rechts boven, chef afdeling Nabewerking, heeft derhalve zijn hobby elektronica ten dienste van het bedrijf gesteld en de besturing geheel elektronisch uitgevoerd. Hij laat de machine commanderen door de spijlen van de te lassen korf, zodat de machine foutloos en sneller werkt.

Dit gaf een zodanige besparing, dat de heer Ridder hiervoor de grote beloning van f 600,— ontving.

De heer A. J. Stork links onder, afdeling Nabewerking Keulsekade, vond dat het heel goed mogelijk was vier waartbladen tegelijk te beitsen in plaats van twee. Dit bleek zeer juist gezien te zijn, zodat nu in dezelfde tijd dubbele produktie gemaakt wordt.

Voor de besparing die dit opleverde ontving de heer Stork maar liefst een beloning van f 290,—.

De heer C. J. v. d. Kley rechts onder, Montage Abstederdijk, zag een mogelijkheid om tegelijk met het oppersen van de collectoren op de ankers ook de perinax isolatieplaat op te persen.

Deze mogelijkheid bestond inderdaad door het persgereedschap te wijzigen. Dit gaf per anker slechts een kleine besparing, maar door de zeer grote aantallen ankers die vervaardigd worden werd de besparing zo groot, dat de heer v. d. Kley hiervoor een beloning ontving van f 170,—.

lijkt al lang niet meer. Op een drukke zaterdagmiddag in de stad zou ik hem direct hebben herkend, zelfs wanneer hoed en paraplu zouden ontbreken.

Die bijna dagelijkse ontmoetingen begonnen mij te irriteren. Wat zou dat toch voor iemand zijn? Zou hij plezier hebben in zijn werkt? Zou hij's plezier onder het ontbijt zijn vrouw de laatste nieuwtjes voorlezen uit het ochtendblad of zou hij, zonder een woord van afscheid, de deur uitgaan?

Voor de zoveelste keer zag ik hem aankomen en juist toen ik bij me zelf vaststelde dat hij in elk geval een man van de klak was, hoorde ik: „Goede morgen, meneer“. Zijn plotselinge groot overrompelde mij even, maar welhaast ontbewust beantwoordde ik hem. „Goede morgen“. Toen ineens voelde ik deze groot als een soort bevestiging en tegelijk als een verwijt. Waarom ben ik daar niet mee begonnen! Waarom wachten we vaak zo lang met elkaar te groeten. Moeten we dan bestid alles van onze

— vier zijn ruim 1200 gulden waard

medemenssen afweten om ze een goede dag te wensen? Leven we niet teveel langs elkaar heen?

Ik weet nog steeds niet wie en wat hij is maar onze dagelijkse groet is daarom niet minder gemeend. Moocht hij weer eens op het appel ontbreken, dan zal ik daarna zeker naar zijn gezondheid informeren. Tenslotte, dat hoop ik!

Prettig weekinde allemaal.

SNEL OPGEVEN

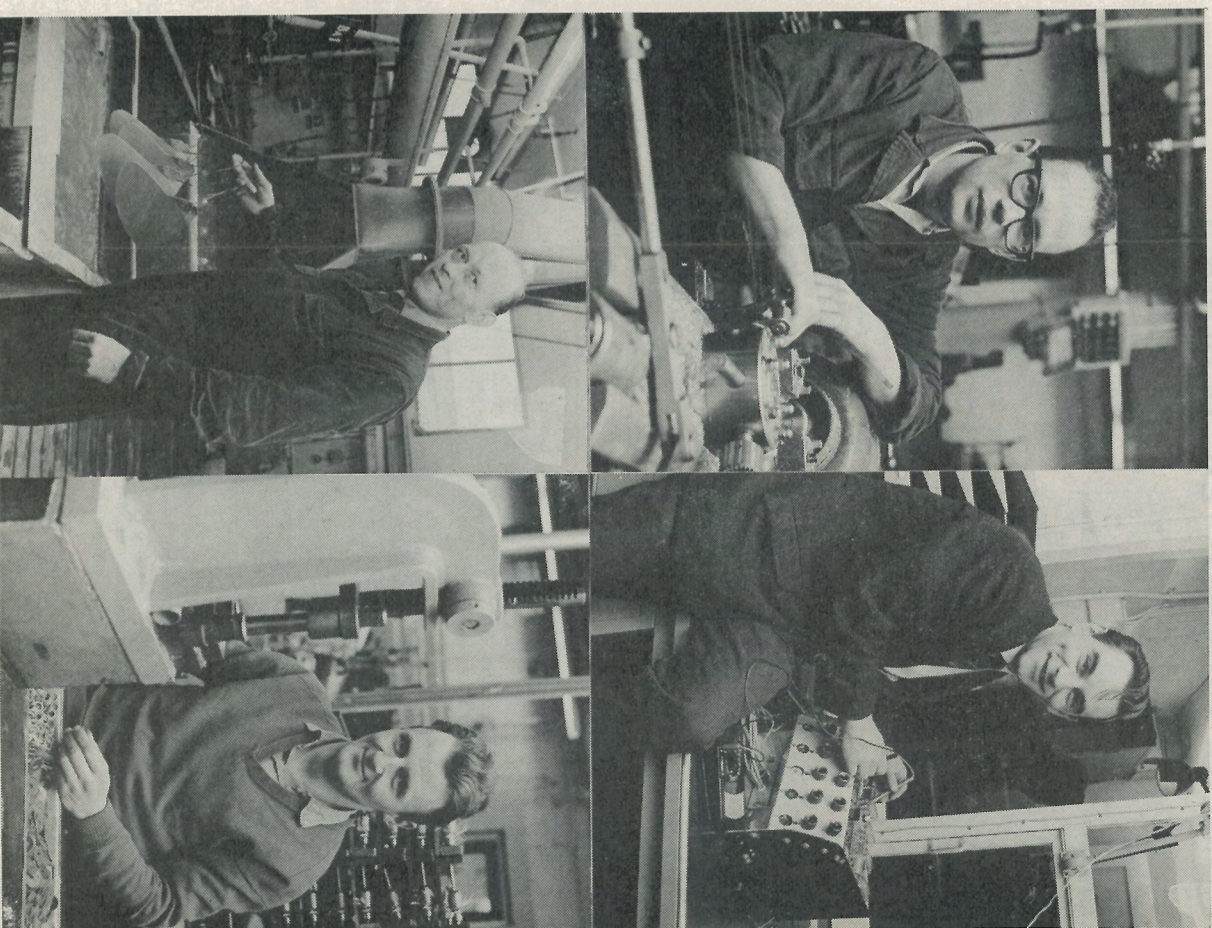
Bent u werkzaam in een van de Haagse bedrijven, in bedrijf Sneek of op een Technische Dienst?

Heeft u zich al opgegeven voor de CURSUS VEILIG VERKEER?

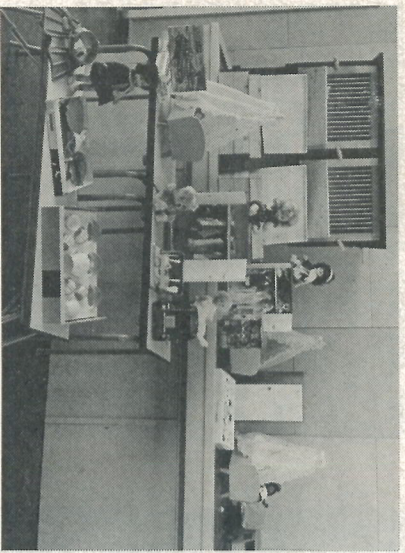
Nog niet?

Er is nog gelegenheid u op te geven tot en met 15 december bij mevrouw Van Rossum, afdeling Personeelszaken, Den Haag.

Het kost u slechts f 3,75 en zes halve uurjes lezen.



Johnny kreeg z'n konijnehok



De kinderen van het kinder-technis in Voorschoten mochten een verhanglijstje maken voor Sint-Nicolaas. Johnny schreef erop: een konijnehok. Vindt u het niet leuk dat die wens in vervulling is gegaan? Dank zij de goedgeefheid en bereidwilligheid van de Haagse medewerkers zijn op 5 december j.l. de kinderen van dit kindertehuis blij gemaakt met al-lerleukst speelgoed. Op de foto ziet u een klein gedeelte van de geschenken.

Poppewiegjes, klerenkastjes, gereedschapskisten, vertdozen en 3 konijnehokken zijn door een kleine groep Van der Heemers zelf vervaardigd. Daar hebben ze een paar vrije avonden voor gegeven. Ook de dames die de poppen van een garterobe hebben voorzien en de wiegjes compleet hebben gemaakt met matrasje, kussenjef, lakentje en deken zijn daar menig avondje mee bezig geweest.

Deze speelgoedactie is onder leiding van mejuffrouw Reinink en de heer Franzen weer een succes geworden. Zij hebben Sint een flink handje geholpen in zijn onbeperkte taak van weldoener.

Engels spreken en schrijven

Een fout die altijd op de loer ligt wanneer men Engels spreekt, of schrijft, is dat men een Nederlandse zin letterlijk in het Engels gaat vertalen. Wat op die manier geproduceerd wordt, lijkt wel wat op Engels en is vaak ook wel te begrijpen, maar past toch niet in het idioom.

Tot welke excessen dit kan leiden, werd op grappige manier aangetoond in onderstaande brief, die wij ontleend aan De Zilvervink, het maandblad van de Vereniging van KLM-purvers en -hofmeesters.

Dear Dick,

A little while ago my father came home with a piece in his collar. He fell with the door in house and said that he was on the bottle. My mother sat in sack and ashes and I had the country. The waterlanders came before the day. "My poor little bloods of children!" my mother wept, "those poor sheep". She was as the dead so afraid that he would beat the hand to himself. He called: "Let me loose, I want to scoop a small air!"

I let my eye go over the past. I understood why father so often was in the oil, or had the buck wig on. I understood that I should have to shell my own little beans now and that from study could come nothing more. There sat nothing other on but stich my hands out of my sleeves. Naturally I should not be able to hold under my mother, but perhaps I could earn a little cent to help her. I knew that I should have to give the plugging football to it, and that I could set my hockey stick on the attic. But what gave that? I decided to put my best little leg before.

I went to my father and said: "I lubricate him. I part out with my study and go to earn my bread". He looked me on and said: "You are still wet behind your ears, but go your passage but".

So I packed my little furniture and took goodbye to my mother. The weeping stood me nearer than the laughing but I bit on my teeth and held myself good.

Oplossing puzzel 134

Het gevraagde telefoonnummer is 2178. Vermengvuldigd met 4 wordt dit 8712, hetzelfde nummer maar achterstevoren geschreven!

Prijswinnaars

1. (f 15.-) J. de Vries, Sneek.
2. (f 10.-) J. J. H. Bouquet, U121.
3. (f 7.50) C. P. van Veen, 2961.
4. (f 5.-) K. Offinga, 1554.
5. (f 5.-) H. Korsman, 3500.
6. (f 5.-) H. E. P. Köhler, 1512.

Dammen R.S. - VDH

Op 26 november werd de jaarlijkse wedstrijd tussen de tientallen van Stokvis en Van der Heem, diinaal in Rotterdam, gespeeld. Als tegenwoordiger van Van der Heem was Mr. M. Polak meegereisd, die de directie van Stokvis en de spelers toesprak.

Na een hartelijke ontvangst door de directie van Stokvis in de kantine van het hoofdgebouw werd de wedstrijd, met aan beide zijden enkele invallers, begonnen.

Door de in vergelijking met vorig jaar grote tegenstand van Stokvis bleef de spanning er tot het eind in, maar uiteindelijk zeggeverde het team van Van der Heem ook nu weer.

Het totale resultaat na een sportief gespeelde wedstrijd was een 13-7 overwinning, zodat de wisselprijz, het bronzen dambord, weer voor 1 jaar het eigendom van Van der Heem is geworden.

De resultaten per bord waren:

Stokvis - Van der Heem	
hr. Kremer—hr. v. d. Wouden	0—2
hr. Roedoe—hr. Haasnoot	0—2
hr. v. d. Steeg—hr. M. Rog	1—1
hr. De Hoog—hr. De Ridder	1—1
hr. Van Driel—hr. C. Rog	0—2
hr. Glaudi—hr. Schotel	0—2
hr. Twigg—hr. De Bruin	0—2
hr. v. d. Steeg—hr. Overwijk	2—0
hr. Tyrol—hr. Pijl	1—1
hr. De Tender—hr. Hammsen	2—0

Geteliceerd!

HUWELIJKEN

Den Haag: H. M. Potniksen, Produktie-rent Maanweg, met mef. G. J. P. M. Winkel, d.d. 25-11-1964. F. Hogerwors, Gereedschap-kerij, met mef. J. Hogerwors, d.d. 24-11-1964. Den Haag: C. Fabstas, Radomontage, met mef. J. E. van Orlans, d.d. 5-12-1964.

GEBOREN

Den Haag: Augustinus Jacobus Theodorus Maria Antonius, zoon van A. A. M. von Scheven, Arbeidstechnisch Bureau Maanweg, d.d. 20-11-1964; Margreet, dochter van G. C. Reijbrach, Laboratorium Telecommunicatie, d.d. 27-11-1964. Sneek: Klaaske Hendrika, dochter van H. Smedema, Raadspouw, d.d. 4-11-1964.

Hartelijk dank!

Hiermede dank ik chef en collega's, van de Technische Dienst, Den Haag en Ziektentrost voor de belangstelling en attenties tijdens mijn ziekte.

H. Westerhoff, Technische Dienst Den Haag. Ik heb het erg prettig gevonden dat via het comité Ziekentrost mijn collega's mij tijdens mijn ziekte niet hebben vergeeten.

G. J. van Harpen, Draaierij. Ondergetekende dankt oprecht hartelijk zijn chef, collega's en Ziekentrost voor de vele bliken van belangstelling tijdens zijn ziekte ondervonden.

R. Bakker, Bloemstraat Utrecht.

het V.D.H.-tje

WEEKLIJKS VERSCHIJNEND PERSONEELSORGaan VAN VAN DER HEEM N.V. EN AANVERWANTE BEDRIJVEN - DEN HAAG, UTRECHT EN SNEEK.

Redacteur
C. SCHREVEL
Nr. 867
18 december 1964

Perzische Perspectieven

In het Perzische land vielen op de dag van onze aankomst de eerste regendruppels sinds 200 dagen.

Dit was de eerste heuglijke informatie welke wij, de heer Busquet en ik, over Iran kregen van onze gastheren: dit waren de heren Houchang en Nader Mossanen, respectievelijk commercieel en technisch directeur van de Iranian Electronic Industries in Teheran.

Voor Iran, dat vroeger Perzië werd genoemd, en dat nog een arm, droog en woestijnachtig land is, was deze regen bijzonder welkom want regen betekent koelte en water voor het land. Iedereen lijkt dan weer op te leven en nieuwe energie te krijgen om verder te gaan, om geld te verdienen en ook om geld uit te geven.

Laat het maar rollen.

Dit „geld uitgeven" is nu juist datgene wat de IEL en Van der Heem graag willen dat de Iraners doen.

In de fabriek van de IEL, waar nu al ongeveer 100 mensen werken aan diverse ERRES-radio's en Teppaz-platenspelers, konden wij zien hoe in slechts enkele jaren tijds, dank zij de energieke leiding ter plaatse, uit het met een assemblagebedrijf uit de grond is gestampt. En dit is nog slechts een begin. Want in Iran heeft men zich gerealiseerd welke ongekende rijkdommen en mogelijkheden dit land heeft.

RENDEZ-VOUS AAN DE ZEELANTLAAN

De tweede feestdag uit de trits rond de officiële opening van de elektrische dekenfabriek aan de Zeelantlaan in Utrecht werd gereserveerd voor de echtgenoten van de chefs uit de Utrechtse productiebedrijven. Utrecht telt thans 7 vestigingen van Van der Heem, waarvan 4 productiebedrijven.

Om de dames een volledig beeld te geven van de activiteiten van hun respectievelijke wederhelften was een bus getuurd en een dinstreging in eigen bedrijf vervaardigd. De vestigingsomroep liet na beëindiging duidelijke sporen van vermoeidheid achter bij het gezelschap: de chefs, die omstreeks half vijf op een „Rendez-vous" aan de Zeelantlaan waren uitgenodigd, troffen hun dames dan ook tussen de dekens aan.

Een overloed van bloemen en dekens vormden een passend decor om op de jongste spruit van Van der Heem te klinken en de trouwe ouders — zij het op delicate wijze — nog vele uitbreidingen toe te wensen.

Terwijl in de kantine toebereidselen werden gemaakt voor het feestmaal, werd de moeilijke keuze van de tafelpartners met behulp van ERRES-folders op efficiënte wijze opgelost. Gelukkig was het diner veel smakelijker dan het menu deed vermoeden, uitgezonderd misschien voor de liefhebbers van elektrische dekens „au bain Marie". Tijdens de maaltijd kregen de chefs de gelegenheid

zenden, maar vroeg of laat zullen de grenzen toch onherroepelijk gesloten worden en zullen de eigen industrieën, natuurlijk met vallen en opstaan, de onderdelen gaan maken welke thans nog door Van der Heem gemaakt worden.

Nu reeds worden er houten en met doek beklede kasten gemaakt welke niet onder behoeven te doen voor de onze. Natuurlijk is dit niet van de ene dag op de andere gegaan en moest de kennis en de ervaring overgedragen worden vanuit Europa of Japan.

Voldoende afzetmogelijkheid.

Het bedrijf dat het eerste zijn "know-how" overdraagt en dit ook met begrip en waardering voor de situatie ter plaatse doet, heeft de beste kansen om zijn product in deze nog welhaast bodemloze marktpuut ingevoerd te krijgen. Een verkoop van alleen al ongeveer 200.000 radiotoestellen per jaar op deze markt brengt toch een behoorlijke afzetmogelijkheid met zich mee.

Bij een slagen van deze „industriële revolutie" zullen zeer waarschijnlijk daarna kansen voor export naar omringende landen ontstaan welke nog vele malen omzetting verhogen met zich mee kunnen brengen.

Vervolg pag. 4 kolom 1

Het hiernavolgende VDH-tje ont-vangt u tussen Kerstmis en Nieuwjaar: één nummer dan ook twee weken. Maar het zal dan ook toemaat zo groot als normaal zijn en behalve nieuws ook enkele grote artikelen bevatten. 8 januari's krijgt u weer een gewoon VDH-tje in uw bus.



op poëtische wijze de degenz te kruisen. Na de maaltijd liet men de Van der Heem film ontrollen en nadat de organisatoren van deze geslaagde viering de belofte was afgedwongen dit minstens eenmaal per jaar te herhalen, keerden allen tevreden huiswaarts.

H.G.

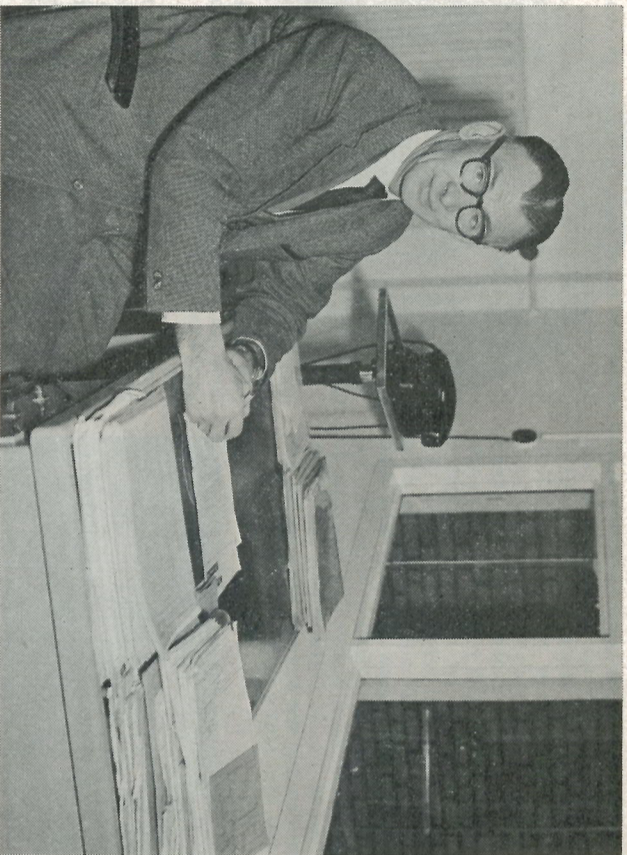
A. F. MESSNIG bereikt jubileumtop

In de brief die Van der Heem in december 1939 aan de heer A. F. Messing schreef werd behalve de bevestiging van zijn indiensttreding per 1 januari 1940 ook de wens uitgesproken dat die datum het begin zou zijn van een zeer aangename en hechte samenwerking. Aan die wens heeft de heer Messing voldaan; degenen die hem goed kennen weten dat indien hij eenmaal besluit zich ergens voor in te spannen, hij dit zeer grondig, zeer diepgaand en zeer „hecht” doet.

Hij is de man die de Gereedschapmakerij Den Haag heeft opgebouwd. Het aantal medewerkers op die afdeling bedraagt thans 83, terwijl er ook nog 36 jonge medewerkers op de bedrijfsschool werken.

Het werk van al deze mensen is van zeer groot belang, omdat de kwaliteit van onze gereedschappen, onze stempels en matritten medebepalend is voor een efficiënte werkwijze en voor de kwaliteit van de met dit gereedschap te vervaardigen onderdelen.

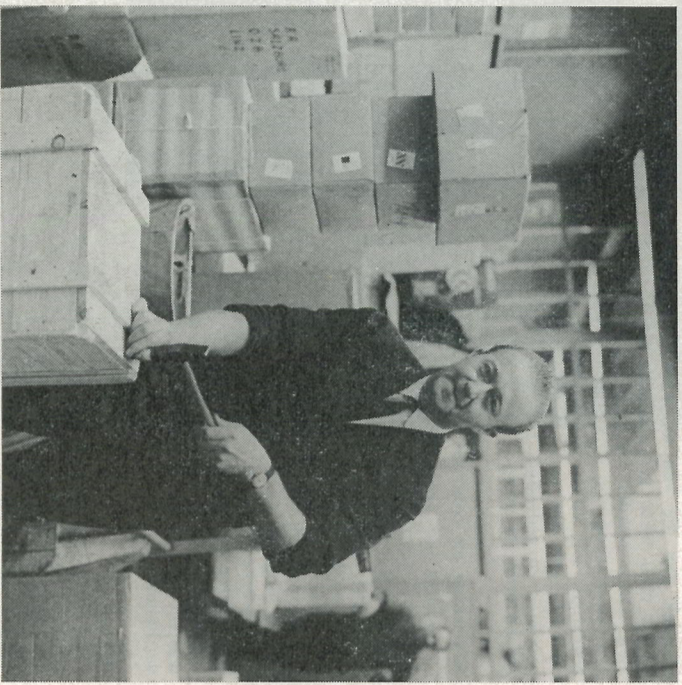
Het is aan de heer Messing te danken dat wij thans beschikken over een Gereedschapmakerij waar zelfs de moeilijkste stempels en matritten kunnen worden vervaardigd. Zo is door onze onderneming haantrekend werk verricht op het gebied van rotor- en statorstempels voor het blik van kleine snellopende elektromotoren.



Onder leiding van de heer Messing is ook een atzonderlijke harderij ontstaan, waar langs wetenschappelijke weg, met een strenge controle op de resultaten, de verschillende hardingsprocessen plaatsvinden. Buiten onze onderneming heeft de heer Messing bekendheid gekregen door zijn werk in de Stichting Bedrijfsopleiding Metaal- en Electrotechnische Industrie „Bemmel” en door publicaties in vaktijdschriften.

„Meester”-lijk feest

op 9-1-1965



Op 9 januari 1965 zal het 25 jaar geleden zijn dat H. G. W. Meester in dienst trad bij Van der Heem N.V. Den Haag. Hij begon zijn loopbaan als „fabrieksjongen”, een veelzeggende functie. Later zou blijken dat hij de volgende beroepen heeft gehad: metaalbewerker, wikkelaar, insteller, stofzuigermonteur. In het laatste beroep, dat was in 1956, maakte ik kennis met hem. Henk vroeg mij of op de afdeling Verzending een plaatsje voor hem open was. Dat was er en het had de goe-

keur van zijn toenmalige chef. Van dit „overstapje” heb ik nooit spijt gehad. Eerst maakte hij exportzendingen gereed voor verscheping. Daarna werd hij speciaal belast met de opslag en verzending van handboormachines. Hij is een specialist in het uit elkaar houden van een uitgebreid assortiment en zorgt ervoor, dat de Klant de begeerde uitmonstering ontvangt. Verder is hij als emballleur een prima vakman.

In de omgang is Henk een zeer prettige collega en altijd bereid anderen te helpen. Om zijn gewatheid hebben wij dikwijls plezier. Beste Henk, voor de steun die jij ons geeft zijn wij je zeer dankbaar. Ik hoop voor de toekomst dat dit zo moge blijven. Verder wens ik je met vrouw en kinderen een onvergetelijke jubileumdag toe; je hebt het verdiend.

H. Th. Noordeloos.

Dame wordt heer in 't salarisverkeer

„Dit is een markant punt in de ontwikkeling van de vrouw. Per 1 januari aanstaande richt ik voor mij zelf een klein monumentje op”. Zo reageerde de eerste van vijf medewerkers van Van der Heem Den Haag, mejuffrouw J. D. van Riet-schoten, die door de redactie van het VDH-tje werden geïnterviewd over het gelijk-trekken van de salarissen van man en vrouw.

Van der Heem gaat per 1 januari 1965 gelijke beloning geven aan de mannelijke en vrouwelijke werknemers, bij uitoefening van gelijke functie, dit zoals omschreven staat in het Verdrag van Rome van 25 maart 1957. Dat betekent dat er een eind komt aan de situatie zoals die tot op heden in ons bedrijf bestond, namelijk dat een vrouw die hetzelfde werk deed als een man, en minstens even goed, haar prestaties niet gelijk beloond zag. Nu wordt dit „onrecht” van jaren eindelijk teniet gedaan.

In vele landen neemt de vrouw in het maatschappelijk bestel nog immer een ondergeschikte positie in ten opzichte van de man, een situatie die sinds eeuwen zo was en voorlopig nog wel zo zal blijven. Zelfs in het vrij modern denkende Nederland zijn er nog altijd feiten en dingen, die ons er op attenderen dat de vrouw — en hiervan bestaan voorbeelden genoeg — vroeger en nu niet voor vol werd en wordt aanzien.

Momenteel is, zij in opmars. We zien de vrouw op plaatsen en in functies waar dit vroeger ondenkbaar, zo niet onmogelijk was. Toch blijft de vraag: Waarom zitten de dames en heren op de T.V.-montage naast elkaar hetzelfde werk te doen zonder daarvoor een gelijke beloning te ontvangen?

Wat leeft er in de gedachtenwereld van de werkende vrouw?

Om de gedachten en indrukken van de werkende vrouw te bepalen heeft een klein groepje dames op ons verzoek iets verteld naar aanleiding van enkele vragen, door de redactie opgesteld: Voelden zij zich daadwerkelijk achtergesteld? Vochten zij voor verbetering van hun beloning? Wat gaan zij met hun „extra”-salaris doen?, enz. Hieronder laten wij op beknopte wijze de verschillende reacties volgen.

Nooit over opgewonden.

Op de vraag: „Voelde u het altijd als een onrechtvaardigheid dat u minder uitbetaald kreeg dan een man bij uitoefening van hetzelfde werk?”, antwoordde de jonge dame van het gezelschap, mejuffrouw H. Th. W. Perrenet (in opleiding bij de IVOK): „Ik heb me er nooit over opgewonden. Maar waarom zou de vrouw minder verdienen? Bij mijn sollicitatie was ik al van de komende gelijktrekking op de hoogte gesteld. Het „extra” geld ga ik gebruiken voor enkele nuttige zaken, zoals kleding bij voorbeeld.

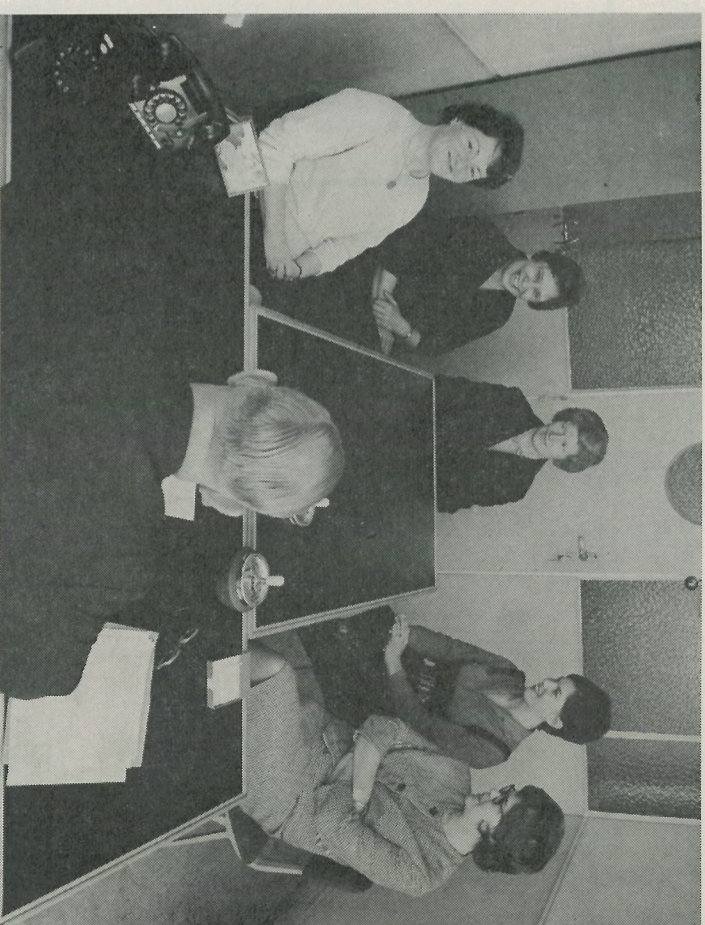
Geen probleem van gemaakt.

Mejuffrouw J. S. Bos van de T.V.-montage, reeds 21 jaar bij Van der Heem in dienst, is iemand die sinds jaar en dag hetzelfde ondervonden wat het betekent voor hetzelfde werk en dezelfde prestatie minder uitbetaald te krijgen dan daar mannelijke collega's. Toch heeft zij er nooit een probleem van gemaakt. „Ik vind het heel normaal dat een man boven je staat”. Ook haar opslag zal terechtkomen bij de confectie-industrie; of op het spaarbank-

boekje. vardigheid dat wij werden achtergesteld. Gelukkig is er op dit gebied een vooruitgang gekomen, want we leefden nog in het tijdperk der middleleuwen. Wat de toekomst verder nog zal brengen aan verbeteringen voor ons vrouwen is nog niet met zekerheid te zeggen, maar wij zullen doorvechten!”

Wardering naar capaciteiten. Mejuffrouw D. Broekman, secretaresse van een der directeuren, was het roerend met mejuffrouw Van Riet-schoten eens. Misschien dat zij iets minder opvallend voor de gelijkwaardigheid van de vrouw en de man heeft gestreden, maar het was daarom niet minder doeltreffend.

„Het is niet verwonderlijk dat zijn ingeboren gevoel voor precisie en zijn behoefte om de zaken die hem interesseren tot de bodem uit te zoeken ook blijken uit een van zijn hobby's: het maken van klei-terracotta's en vergrotingen. Heer Messing, ik hoop dat u op uw jubileumdag buitengewoon zult genieten van de bergen die u altijd nog trekken en waar u zo menigmaal klintochten heeft gemaakt die alleen te maken zijn door de zeer geoefende bergbeklimmers. Na uw thuiskomst hopen vele Van der Heemers u en uw familie te feliciteren met uw 25-jarig jubileum en wel op 7 januari om 17.20 uur in de Kantine van de Kastenfabriek. N. W. Lagendijk.



Vrije meningsuiting. V.l.n.r. de dames J. S. Bos, C. M. ten Hove, J. D. van Riet-schoten, H. Th. W. Perrenet en D. Broekman.

Zij vond het ook geen gemis of achterstelling om minder naar werken beloond te worden dan de man, maar nu er iets extra's gaat bijkomen, is er weer een kansje meer om haar ideaal, de vrijgezellenflat, te kunnen verwzenlijken. „Dat is mijn hobby, maar ik altijd bevredigend vertidend... maar ik geloof niet dat een man meer waard is alleen om het man-zijn! Wij worden vaak niet voor vol aangezien; daar kan je wel tegen vechten, maar als je dat doet word je als „eigenwijs” betiteld. Wanneer je een verstandig iemand tegenover je hebt, waardeert hij ieder naar zijn capaciteiten en geeft een ieder gelijke kansen. Er blijven altijd verschillen bestaan, maar daar waar gelijke arbeid is, moet ook gelijke beloning zijn. Daar waar specifiek vrouwelijke of specifiek mannelijke capaciteiten vereist worden, zal ook een ander beloningsstelsel moeten worden aangewend.

We zijn een stap vooruit, maar we zijn er nog lang niet!”

Zoveel hoofden, zoveel zinnen, zoveel plussen, zoveel minnen....

Dames bij Van der Heem: u kunt gerust zijn; bij ons wordt u in ieder geval wel voor vol aangezien!

J.S.

Jubilariissen in 1965

jannari	2 A. F. Messing	Gereedschapmakerij	x
	8 I. van der Ree	T.V.-montage	x
	9 H. G. W. Meester	Verzending	x
	10 P. C. J. M. Kuipers	Meubelmakerij	x
	22 M. C. Overdun	Mechanische Afdeling T.C.	x
februari			
	4 P. Wittekoek	Bewakingsdienst	x
	18 I. W. Biesheuvel	Gereedschapmakerij	x
	18 H. Bullman	Centrale Meekamer	x
	18 A. W. van Gool	Gereedschapmakerij	x
maart			
	15 mej. J. C. M. Falke	Telefoonendienst	x
	29 J. M. A. Kellner	Gereedschapmakerij	x
	29 J. H. Meijer	Mechanische Afdeling T.C.	x
	29 B. J. Noordanus	Gereedschapmakerij	x
	29 A. Ruggenberg	Proces Ontwikkeling	x
	29 K. W. Smink	Gereedschapsbureau	x
	29 F. M. Tammerijn	Gereedschapsbureau	x
april			
	4 W. C. Spaans	Spuiterij	x
	20 H. G. ter Steege	Meetsapparaatlaboratorium	x
mei			
	1 Ir. W. J. Boot	Staf Ontwikkeling Civ. Producten	x
	10 Th. M. Gerdes	Werkplaats Meetapparaten	x
	15 C. J. C. de Weerd	Radiolaboratorium	x
	17 C. Hoogendoorn	Mechanische Afdeling T.C.	x
	17 S. J. van der Valk	Mechanische Afdeling T.C.	x
juni			
	5 I. C. Rauws	Codificatie	x
	5 J. van der Laan	Mechanische Afdeling T.C.	x
	22 J. Haasdijk	Gereedschapmakerij	x
	29 B. J. F. A. Mindé	Onderhoudsdienst	x
augustus			
	2 H. Brandwijk	Eindmontage T.C.	x
	2 C. van Ginkel	Montage Abstederdijk Utrecht	x
	2 H. Saat	Magazijnen Telco	x
	6 G. Kagitie	Plaatbewerking	x
	9 Ir. J. Keuning	Staf Fabricage Utrecht	x
	14 C. J. de Jong	Machineloog	x
	16 C. A. J. van den Berg	Technische Commercie Afd.	x
	19 H. J. van den Broek	Gereedschapmakerij Utrecht	x
september			
	2 Th. W. Wouters	Televisielaboratorium	x
	2 G. M. Mank	Technische Dienst Den Haag	x
	2 H. E. van 't Oever	Interbeem	x
	9 W. F. Post	Technische Dienst Den Haag	x
	9 C. G. J. van Wijgen	Technische Dienst Rotterdam	x
	9 L. M. Th. Schouten	Solex Service	x
	11 D. H. K. de Jong	Machineloog	x
	14 A. van Dijk	Metaalmagazijn	x
	16 J. M. Wolff	T.V.-montage	x
	30 A. Verind	T.V.-montage	x
	30 A. Hendriksen	Dragerij	x
	30 M. Reimerink	T.V.-montage	x
	30 W. A. van Swieten	Kostprijsadministratie	x
oktober			
	1 Dirs. A. Hatendoer	Technische Dienst Den Haag	x
	3 N. Brugman	Centrale Efficiency Afdeling	x
	7 N. Bink	Metaalwaren	x
	7 A. M. Soer	Transformatorfabricage	x
	13 W. Harder	Metaalwaren	x
	14 mej. K. Smit	Fabriekslaboratorium Sneek	x
	22 F. Ouwerschuur	Archief	x
	24 J. W. Knulst	Gereedschapsbureau	x
	27 H. J. Kanis	Gereedschapmakerij	x
	27 J. A. A. Willekes	T.V.-montage	x
	29 J. A. Toole	Technische Dienst Rotterdam	x
november			
	1 A. de Rover	Gereedschapmagazijn Utrecht	xx
	4 M. L. W. Buchly	Productiebureau Maanweg	xx
	4 K. C. Groen	Radioomontage	x
	4 P. A. J. van der Loo	Technische Dienst Algemeen	x
	4 A. Molleman	Kostprijsadministratie	x

7 mev. H. J. Klom-	Fabrieksadministratie Utrecht	x
	Timmermans	x
11 F. van Leeuwen	Machinale Houtbewerking	x
13 H. Korsman	Inkoop	x
15 J. Th. Brinkel	Constructiebur. Elektr. App.	x
18 L. van der Most	Voormontage T.C.	x
18 C. G. Wouters	Laboratorium Telecommunicatie x	x
26 W. Glasbeek	Vrijgave- en Kwaliteitsc. R.T.G.	x
december		
1 M. C. H. van den Anker	Radioomontage	x
1 H. de Vries	Technische Dienst Amsterdam	x
12 C. L. A. Marrton	Technische Dienst Den Haag	x
15 J. van der Luit	Voormontage T.C.	x
15 J. Rietkerken	Proefwerkpl. Ontw. Prof. Prod.	x
17 J. Panhuis	Montage Abstederdijk Utrecht xx	xx

Waar geen plaatsnaam achter de afdeling is genoemd wordt Den Haag bedoeld.

x = 25 jaar dienstverband.
 xx = 40 jaar dienstverband.
 Overigen: 12½ jaar dienstverband.

A	22	60	14	89	19	39	81	62	20	7	18
B	27	79	14	62	43	4	78	87	3	56	10
C	16	9	43	86	70	37	62	2	33	50	14
D	28	40	3	38	48	46	10	47	95	48	83
E	47	15	49	26	76	19	82	91	6	31	1
F	11	63	72	20	5	50	90	8	60	87	89
G	58	24	55	32	29	75	88	94	30	17	74
H	53	77	36	67	80	34	21	85	42	93	11
I	69	73	61	52	35	51	42	54	43	25	68
J	1	70	14	44	64	57	41	90	24	84	71
K	14	76	92	66	59	87	45	89	3	23	65

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37
38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49
52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63
66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77
80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91
94	95	96	97	98	99	100	101	102	103	104	105

PUZZEL

Nr 137

In de bovenste figuur van deze dubbele puzzel moeten woorden van elf letters ingevuld worden overeenkomstig de hieronder gegeven omschrijvingen. Van deze in te vullen woorden komt elke letter in een genummerd vakje te staan. Telkens als u een letter invult, moet u dezelfde letter ook invullen in het gelijkgenummerde vakje van de onderste figuur. In deze onderste figuur ontstaat dan tenslotte een berijmde mededeling.

A. daar kunt u nu kinderopzetgezel kopen; B. verdeling; C. vermogensrechtelijke, persoonlijke verplichting; D. ahandig maken; E. stadje aan de vroegere Zuidzee; F. houtsoort; G. plaats aan de Waterweg; H. niet prettig; I. Turkse forten aan de Hellespont; J. lichamelijk kwaad doen; K. schaduwbeelden.

Oplösungen moeten uiterlijk woensdag 6 januari a.s. in het bezit zijn van mevrouw Hartsuiker, redactie VDH-tje Den Haag. De volgende prijzen zijn beschikbaar: 1e prijs f 25,—, 2e prijs f 20,—, 3e prijs f 15,—, 4e prijs f 12,50, 5e prijs f 10,—, 6e prijs f 7,50, 7e en 8e prijs f 5,—.